

## Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

---

**From:** Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC)  
**Envoyé :** 8 mai 2020 13:30  
**À :** Laporte, Anthony (SPAC/PSPC); Serengulian, Norair (PMO/CPM)  
**Objet :** RE : Masques de protection N95 3M, modèle 1860

Oui, très bien.

**De :** Lapone, Anthony (SPAC/PSPC)  
**Envoyé :** 8 mai 2020 13:28  
**À :** Serengulian, Norair (PMO/CPM) <[norair.serengulian@canada.ca](mailto:norair.serengulian@canada.ca)>; Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <[chelsea.kusnick@canada.ca](mailto:chelsea.kusnick@canada.ca)>  
**Objet :** RE : Masques de protection N95 3M, modèle 1860

Merci Norair,

Ajout de ma collègue Chelsea.

Chelsea - Peux-tu communiquer avec le fournisseur pour savoir s'il a soumis une offre sur le site Achatsetventes? Et le cas échéant, peux-tu faire un suivi après de Caitlin et le Ministère pour connaître la situation.

Merci,

A.

**De :** Serengulian, Norair (PMO/CPM)  
**Envoyé :** 7 mai 2020 15:45  
**À :** Laporte, Anthony (SPAC/PSPC) <[anthony.laporte@canada.ca](mailto:anthony.laporte@canada.ca)>  
**Objet :** RE : Masques de protection N95 3M, modèle 1860

Salut Anthony,

Svp, m'appeler quand tu as un moment.

Merci,

N

Norair Serengulian  
Directeur — Relations avec les communautés I Director — Relations with Communities  
Cabinet du Lieutenant du Québec I Office of the Québec Lieutenant  
Cellulaire I Cellular: 514-443-4747  
Gouvernement du Canada I Government of Canada  
[norair.serengulian@canada.ca](mailto:norair.serengulian@canada.ca)

**De :** Harvey, Jean-Francois (HC/SC) <[jean-francois.harvey@canada.ca](mailto:jean-francois.harvey@canada.ca)>  
**Envoyé :** Jeudi 7 mai 2020 13:56  
**À :** Serengulian, Norair (PMO/CPM) <[norair.serengulian@canada.ca](mailto:norair.serengulian@canada.ca)>; Laporte, Anthony (SPAC/PSPC)

[<anthony.laporte@canada.ca>](mailto:anthony.laporte@canada.ca)

**cc :** Hinse, Geneviève (PMO/CPM) [<genevieve.hinse@canada.ca>](mailto:genevieve.hinse@canada.ca); Lapointe, Marie-Laurence (PMO/CPM) [<marie-laurence.lapointe@canada.ca>](mailto:marie-laurence.lapointe@canada.ca); Kalles, Jonathan [<Jonathan.Kalles@pmo-cpm.gc.ca>](mailto:Jonathan.Kalles@pmo-cpm.gc.ca); Duran, Anson [<Anson.Duran@pmo-cpm.gc.ca>](mailto:Anson.Duran@pmo-cpm.gc.ca)

**Objet :** Masques de protection N95 3M, modèle 1860

Ok, excellent! Ça devrait donc en principe tomber entre les mains de PSPC mais je vais laisser Anthony confirmer.

Merci,

JFH

**De :** Serengulian, Norair (PMO/CPM) [<norair.serengulian@canada.ca>](mailto:norair.serengulian@canada.ca)

**Envoyé :** 2020-05-07 12:19

**À :** Harvey, Jean-Francois (HC/SC) [<jean-francois.harvey@canada.ca>](mailto:jean-francois.harvey@canada.ca); Laporte, Anthony (SPAC/PSPC) [<anthony.laporte@canada.ca>](mailto:anthony.laporte@canada.ca)

**cc :** Hinse, Geneviève (PMO/CPM) [<genevieve.hinse@canada.ca>](mailto:genevieve.hinse@canada.ca); Lapointe, Marie-Laurence (PMO/CPM) [<marie-laurence.lapointe@canada.ca>](mailto:marie-laurence.lapointe@canada.ca); Kalles, Jonathan [<Jonathan.Kalles@pmo-cpm.gc.ca>](mailto:Jonathan.Kalles@pmo-cpm.gc.ca); Duran, Anson [<Anson.Duran@pmo-cpm.gc.ca>](mailto:Anson.Duran@pmo-cpm.gc.ca)

**Objet :** RE : Masques de protection N95 3M, modèle 1860

**Merci J-F. J'ai oublié de mentionner qu'il a déjà le LEIM.**

**N**

**Norair Serengulian**

**Directeur — Relations avec les communautés I Director — Relations with Communities**

**Cabinet du Lieutenant du Québec I Office of the Québec Lieutenant**

**Cellulaire I Cellular: 514-443-4747**

**Gouvernement du Canada I Government of Canada**

[\*\*norair.serengulian@canada.ca\*\*](mailto:norair.serengulian@canada.ca)

**De :** Harvey, Jean-Francois (HC/SC) [<jean-francois.harvey@canada.ca>](mailto:jean-francois.harvey@canada.ca)

**Envoyé :** Jeudi 7 mai 2020 12:01

**À :** Serengulian, Norair (PMO/CPM) [<norair.serengulian@canada.ca>](mailto:norair.serengulian@canada.ca); Laporte, Anthony (SPAC/PSPC) [<anthony.laporte@canada.ca>](mailto:anthony.laporte@canada.ca)

**cc :** Hinse, Geneviève (PMO/CPM) [<genevieve.hinse@canada.ca>](mailto:genevieve.hinse@canada.ca); Lapointe, Marie-Laurence (PMO/CPM) [<marie-laurence.lapointe@canada.ca>](mailto:marie-laurence.lapointe@canada.ca); Kalles, Jonathan [<Jonathan.Kalles@pmo-cpm.gc.ca>](mailto:Jonathan.Kalles@pmo-cpm.gc.ca); Duran, Anson [<Anson.Duran@pmo-cpm.gc.ca>](mailto:Anson.Duran@pmo-cpm.gc.ca)

**Objet :** RE : Masques de protection N95 3M, modèle 1860

alt.11 Norair,

Si l'intervenant souhaite importer et distribuer du matériel médical au Canada, il aura besoin d'une licence d'établissement pour les instruments médicaux (LEIM). Voici la marche à suivre :

Santé Canada a publié des directives sur l'utilisation optimale des masques et des respirateurs pour lutter contre la pandémie de COVID-19 afin de maximiser l'utilité des stocks d'ÉPI existants (<https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/medicaments-produits-sante/covid19-industrie/instruments-medicaux/equipement-protection-individuelle/masques-medicaux-respirateurs.html>), y compris l'accélération de l'obtention de la licence d'établissement d'instruments médicaux (LEIM) pour les entreprises qui veulent fabriquer, importer ou distribuer des masques de classe I.

Les entreprises, dont le traitement de la demande de LEIM est prioritaire, doivent envoyer un courriel à [hc.mdel.application.leim.sc@canada.ca](mailto:hc.mdel.application.leim.sc@canada.ca)



Merci et bonne journée!

**De :** Serengulian, Norair (PMO/CPM) <[norair.serengulian@canada.ca](mailto:norair.serengulian@canada.ca)>

**Envoyé :** 2020-05-07 11:32

**À :** Lapone, Anthony (SPAC/PSPC) <[anthony.laporte@canada.ca](mailto:anthony.laporte@canada.ca)>; Harvey, Jean-Francois (HC/SC) <[jean-francois.harvey@canada.ca](mailto:jean-francois.harvey@canada.ca)>

**cc :** Hinse, Geneviève (PMO/CPM) <[genevieve.hinse@canada.ca](mailto:genevieve.hinse@canada.ca)>; Lapointe, Marie-Laurence (PMO/CPM) <[marie-laurence.lapointe@canada.ca](mailto:marie-laurence.lapointe@canada.ca)>; Kalles, Jonathan <[Jonathan.Kalles@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Jonathan.Kalles@pmo-cpm.gc.ca)>; Duran, Anson <[Anson.Duran@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Anson.Duran@pmo-cpm.gc.ca)>

**Objet :** TR : Masques de protection N95 3M, modèle 1860

**Bonjour Anthony, Jean-François,**

**Veillez consulter le courriel ci-dessous. Le temps presse.**

**Je ne sais pas quel CM serait responsable de cela, alors je vous l'envoie à vous deux.**

**L'intervenant m'a contacté plus tôt pour discuter de la possibilité d'acquérir 100 millions de masques N95. L'autre pays auquel il fait référence dans son courriel est l'Allemagne.**

**Veillez indiquer à quel CM le traitera. Je vous remercie de continuer à me tenir au courant de l'avancement de ce dossier.**

**Merci,**

**Norair**

**Norair Serengulian**

**Directeur — Relations avec les communautés I Director — Relations with Communities**

**Cabinet du Lieutenant du Québec I Office of the Québec Lieutenant**

**Cellulaire I Cellular: 514-443-4747**

**Gouvernement du Canada I Government of Canada**

**[norair.serengulian@canada.ca](mailto:norair.serengulian@canada.ca)**

**De :** Thomas Gradek <[tgradek@rhstindustries.com](mailto:tgradek@rhstindustries.com)>

**Envoyé :** Jeudi 7 mai 2020 12:01

**À :** Serengulian, Norair (PMO/CPM) <[norair.serengulian@canada.ca](mailto:norair.serengulian@canada.ca)>

**Objet :** Masques de protection N95 3M, modèle 1860

Bonjour Norair,

Je te remercie **de prendre le temps d'échanger avec moi au sujet de la possibilité d'obtenir directement auprès de 3M** une quantité de 100 millions et plus de masques qui peuvent être livrés sur un cycle de 5 à 7 jours pour 25 millions de masques.

Bien que le principal distributeur de fournitures Biomed (Legend Protection Supply) se trouve aux États-Unis, il est possible de traiter directement avec

3M pour obtenir une quantité considérable de masques (commande d'au moins 100 millions).

À l'aide de cette procédure, un autre pays s'affaire, à l'heure actuelle, à conclure un marché visant un approvisionnement en masques.

Aucun financement n'est transféré avant la livraison.

Les coûts, assurance et fret s'élèvent à 2 75 \$ US pour un grand aéroport canadien en plus des frais administratifs de 3 %.

Les procédures sont affichées ci-dessous et le prix va augmenter lundi en prévision d'un important marché lié au pipeline.

Le prix va augmenter lundi en prévision d'un important marché lié au pipeline.

Afin de garantir la livraison, il faudrait acheminer une lettre d'intention dûment remplie d'ici vendredi.

#### PROCÉDURES

- 1- Le fournisseur de masques 3M est 3M et il NE s'agit PAS d'un distributeur NI d'un intermédiaire. IL S'AGIT D'UN APPROVISIONNEMENT DIRECT!
- 2- Un hôpital ou un organisme gouvernemental fournit une lettre d'intention qui présente les renseignements suivants : Date, coordonnées de l'acheteur (nom, adresse, courriel, numéro de téléphone, nom de la personne autorisée à signer le bon de commande)
  - Modèle du masque et quantité
  - Coût, assurance et fret pour la destination de livraison (aéroport et ville)
- 3- Dès que la lettre d'intention est reçue, 3M fournit à l'acheteur un accord commercial, IMFPA, ainsi que la facture commerciale. Le conseiller juridique de l'acheteur confirme la preuve de financement de l'acheteur auprès du conseiller juridique du vendeur.
- 4- Tous les documents seront passés en revue par l'acheteur.
- 5- Une fois l'approbation obtenue des deux parties, les documents sont signés et fournis au vendeur (3M).
- 6- L'éventuelle transaction suppose un paiement de l'acheteur au vendeur conformément aux conditions suivantes : L'acheteur versera des paiements à hauteur de 100 % de chaque facture au fur et à mesure de la disponibilité des lots de masques, après l'inspection menée par SGS. (L'acheteur a pour responsabilité de retenir les services de SGS).
- 7- L'emplacement exact du fabricant 3M est communiqué à l'acheteur pour permettre à SGS d'assurer l'inspection des produits, et ce, aux frais de l'acheteur.
- 8- La totalité de la facture est payée au trésorier du vendeur après l'envoi du rapport SGS à l'acheteur et au vendeur avec confirmation de la lettre d'intention au nom de l'acheteur, vérification de l'authenticité et des numéros de série, des numéros de lot, des certificats et des quantités.
- 9- Ces renseignements permettent de confirmer l'exécution de la commande.
- 10- Tous les prix visent le coût, l'assurance et le fret.
- 11- L'acheteur est responsable du dédouanement et doit s'assurer qu'il dispose de tous les documents nécessaires pour importer des fournitures médicales à la destination d'expédition désignée.
- 12- L'accord commercial est maintenant complet.

#### 3 pièces jointes

Le format 3M pour la vérification de la destination du produit, le bon de commande, la lettre d'intention, le formulaire d'information de l'acheteur.

Il n'est pas nécessaire de fournir une preuve de fonds pour les commandes gouvernementales.

Je suis à votre disposition pour répondre à toute question relative à l'offre ci-dessus.

Je suis convaincu que ces renseignements seront utiles pour contribuer à lutter contre la COVID-19.

Cordialement,

Thomas Gradek  
Président  
RHST Industries Inc.  
[www.rhstindustries.com](http://www.rhstindustries.com)  
+1-514-867-4646

